



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 475]  
No. 475]

नई दिल्ली, मंगलवार, अक्टूबर 30, 2007/कार्तिक 8, 1929  
NEW DELHI, TUESDAY, OCTOBER 30, 2007/KARTIKA 8, 1929

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 30 अक्टूबर, 2007

सं. 112/2007—सीमाशुल्क

सा.का.नि. 683(अ).—अधिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम भी कहा गया है) की पहली अनुसूची के टैरिफ मद 2936 21 00 के अंतर्गत आने वाले स्विट्जरलैंड और चीन जनवादी गणराज्य (जिसे इसमें इसके पश्चात् सम्बद्ध देश भी कहा गया है), में मूलतः उद्गमित या वहाँ से निर्यात किए गए विटामिन-ए पार्मिटेट (जिसे इसमें इसके पश्चात् सम्बद्ध माल भी कहा गया है), के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 20 फरवरी, 2007 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक जांच परिणाम अधिसूचना सं. 14/11/2005-डीजीएडी, तारीख 20 फरवरी, 2007 में इस निर्णय पर पहुँचे थे कि—

- (i) संबद्ध देशों से सम्बद्ध वस्तुएं का भारतीय बाजार में प्रवेश निर्यातक देशों के घरेलू बाजारों में उनके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर हुआ है;
- (ii) संबद्ध देशों से आयातित सम्बद्ध वस्तुओं का पाटन मार्जिन पर्याप्त है तथा न्यूनतक सीमा से अधिक है;
- (iii) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है;
- (iv) तथा यह क्षति घरेलू उद्योग को संबद्ध देशों के मूल के अथवा वहाँ से निर्यातित संबद्ध देशों के पाटित आयातों की मात्रा एवं कीमत प्रभाव के कारण हुई है;

और संबद्ध देशों में मूलतः उद्गमित या वहाँ से निर्यात किये गए संबद्ध माल के सभी निर्यातों पर, अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी;

और जबकि अधिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3 उप-खण्ड (i), तारीख 28 मार्च, 2007, में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्यांक 47/2007-सीमाशुल्क, तारीख 28 मार्च, 2007, सा.का.नि. 244(अ), तारीख 28 मार्च, 2007 द्वारा उक्त विषयगत माल पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया।

और जबकि, अधिहित प्राधिकारी सं. 14/11/2005-डीजीएडी, तारीख 14 सितम्बर, 2007, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 17 सितम्बर, 2007 में प्रकाशित की गई में अपने अंतिम निष्कर्ष में इस निर्णय पर पहुँचे हैं कि—

- (i) संबद्ध देशों से सम्बद्ध वस्तुओं का भारतीय बाजार में प्रवेश निर्यातक देशों के घरेलू बाजारों में उनके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर हुआ है;
- (ii) संबद्ध देशों से आयातित सम्बद्ध वस्तुओं का पाटन मार्जिन पर्याप्त है तथा न्यूनतक सीमा से अधिक है;
- (iii) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है;

(iv) तथा यह क्षति घरेलू उद्योग को संबद्ध देशों के मूल के अथवा वहाँ से निर्यातित संबद्ध देशों के पाटित आयतों की मात्रा एवं कीमत प्रभाव के कारण हुई है;

और, अधिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश में मूलतः उद्गमित या वहाँ से निर्यात किये गए संबद्ध माल के सभी आयतों पर, निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अधिहित प्राधिकारी के पूर्वांकित निष्कर्षों के आधार पर, अद्योलिखित सारणी के स्तम्भ (5) में वर्णित देशों में उद्गमित, उक्त सारणी के स्तम्भ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयत किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तम्भ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष या टैरिफ मद के अन्तर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तम्भ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तम्भ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तम्भ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तम्भ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तम्भ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तम्भ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तम्भ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है और उक्त आयतित माल के, उसी करेंसी और प्रति मापन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य, के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

### सारणी

क्रम सं.	टैरिफ मद	माल का विवरण	माल की विशिष्टता	उद्गम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	2936 21 00	विटामिन-ए पामिटेट (विटामिन-ए पामिटेट 1.6 एमआईयू/ग्राम के अलावा)	कोई	स्विट्जरलैंड	कोई	डीएसएम न्यूशिनल उत्पाद ए जी स्विट्जरलैंड	डीएसएम न्यूशिनल उत्पाद एसिया पैसिफिक पी टी एस लि., सिंगापुर	313	किग्रा.	रुपये
2.	2936 21 00	विटामिन-ए पामिटेट (विटामिन-ए पामिटेट 1.6 एमआईयू/ग्राम के अलावा)	कोई	स्विट्जरलैंड	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय कोई भी	उपर्युक्त के सिवाय कोई भी	कोई	690	किग्रा.	रुपये
3.	2936 21 00	विटामिन-ए पामिटेट (विटामिन-ए पामिटेट 1.6 एमआईयू/ग्राम के अलावा)	कोई	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय कोई भी	स्विट्जरलैंड	कोई	कोई	690	किग्रा.	रुपये
4.	2936 21 00	विटामिन-ए पामिटेट (विटामिन-ए पामिटेट 1.6 एमआईयू/ग्राम के अलावा)	कोई	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	झेजियांग एन एच यू कम्पनी लि.	सिनकेम इंटरेशनल कम्पनी लिमिटेड	590	किग्रा.	रुपये
5.	2936 21 00	विटामिन-ए पामिटेट (विटामिन-ए पामिटेट 1.6 एमआईयू/ग्राम के अलावा)	कोई	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	उपर्युक्त के सिवाय कोई भी	कोई	941	किग्रा.	रुपये
6.	2936 21 00	विटामिन-ए पामिटेट (विटामिन-ए पामिटेट 1.6 एमआईयू/ग्राम के अलावा)	कोई	कोई	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	941	किग्रा.	रुपये

2. इस अधिसचूना के अधीन अधिरोपित अर्नतिम प्रतिपाटन शुल्क 28 मार्च, 2007 से प्रभावी होगा।

[फा. सं. 354/31/2007-टीआरयू]

जी. जी. पाई, अवर सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 30th October, 2007

No. 112/2007-Customs

**G.S.R. 683(E).**—Whereas, in the matter of import of Vitamin A Palmitate (hereinafter referred to as the subject goods), falling under the Tariff item 2936 21 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), (hereinafter referred to as the said Customs Tariff Act), originating in, or exported from, Switzerland and the People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject countries), the designated authority in preliminary findings vide notification No. 14/11/2005-DGAD dated the 20th February, 2007, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 20th February, 2007, had come to the conclusion that—

- (i) the subject goods have entered the Indian market from the subject countries at prices less than their normal values in the domestic markets of the exporting countries;
- (ii) the dumping margins of the subject goods imported from the subject countries or territories are substantial and above de minimis;
- (iii) the domestic industry suffers material injury;
- (iv) and the injury has been caused to the domestic industry both by volume and price effect of dumped imports of the subject goods originating in or exported from the subject countries;

and had recommended imposition of provisional anti-dumping duty on the imports of subject goods, originating in, or exported from, the subject countries;

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed provisional anti-dumping duty on the subject goods, vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 47/2007-CUSTOMS, dated the 28th March, 2007, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 28th March, 2007 vide G.S.R. No. 244 (E), dated the 28th March, 2007;

And whereas, the designated authority in its final findings vide notification No.14/11/2005 -DGAD, dated the 14th September, 2007, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 17th September, 2007, has come to the conclusion that—

- (i) the subject goods have entered the Indian market from the subject countries at prices less than their normal values in the domestic markets of the exporting countries;
- (ii) the dumping margins of the subject goods imported from the subject countries or territories are substantial and above de minimis;
- (iii) the domestic industry suffers material injury; and
- (iv) the injury has been caused to the domestic industry both by volume and price effect of dumped imports of the subject goods originating in or exported from the subject countries;

and has recommended the imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods originating in, or exported, from the subject countries;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of Section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under tariff item of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), specification of goods as specified in column (4), originating in the country as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the country as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount indicated in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table.

## TABLE

Sl. No.	Tariff item	Description	Specifi- cation of goods	Country of cation of goods	Country of origin	Producer of export	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency measure- ment
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	2936 21 00	Vitamin-A Palmitate (excluding Vitamin A Palmitate 1.6 MIU./gm)	Any	Switzerland	Any	DSM Nutritional Products, AG Switzerland	DSM Nutritional Products Asia Pacific Pts. Ltd., Singapore	313	Kilogram	Rupees
2.	2936 21 00	Vitamin-A Palmitate (excluding Vitamin A Palmitate 1.6 MIU./gm)	Any	Switzerland	Any other than People's Republic of China	Any other than above	Any	690	Kilogram	Rupees
3.	2936 21 00	Vitamin-A Palmitate (excluding Vitamin A Palmitate 1.6 MIU./gm)	Any	Any other than People's Republic of China	Switzerland	Any	Any	690	Kilogram	Rupees
4.	2936 21 00	Vitamin-A Palmitate (excluding Vitamin A Palmitate 1.6 MIU./gm)	Any	People's Republic of China	Any	Zhejiang NHU Company Ltd.	Synchem Internation- al Company Ltd.	590	Kilogram	Rupees
5.	2936 21 00	Vitamin-A Palmitate (excluding Vitamin A Palmitate 1.6 MIU./gm)	Any	People's Republic of China	Any	Any other than above	Any	941	Kilogram	Rupees
6.	2936 21 00	Vitamin-A Palmitate (excluding Vitamin A Palmitate 1.6 MIU./gm)	Any	Any	People's Republic of China	Any	Any	941	Kilogram	Rupees

2. Anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, that is, the 28th March, 2007.

[F. No. 354/31/2007-TRU]

G. G. PAI, Under Secy.